Cochlear Limited Global Code of Conduct (Quy tắc ứng xử toàn cầu của Cochlear Limited)



Cochlear®
Hear now. And always

Nội dung

Thông điệp từ CEO & President (GĐĐH & Tổng giám đốc) của chúng ta 2

Giới thiệu về Quy tắc ứng xử toàn cầu 3

Làm điều đúng đắn 6

Cách lên tiếng 8

Kỳ vọng của lãnh đạo 9

1 Tiến hành hoạt động kinh doanh 10

1.1 Không hối lộ và tham nhũng 11
1.2 Cạnh tranh và bảo vệ người tiêu dùng 14
1.3 Quản lý xung đột lợi ích 15
1.4 Đại diện cho Cochlear ở bên ngoài 16
1.5 Sử dụng mạng xã hội có trách nhiệm 16
1.6 Tiến hành nghiên cứu lâm sàng 16
1.7 Đạo đức đối với động vật 16
1.8 Hạn chế thương mại 17
1.9 Nhân quyền 17
1.10 Quản lý tác động của chúng ta đến môi trường 17
1.11 Chính sách công khai 18
1.12 Hoạt động chính trị cá nhân 18
1.13 Sử dụng trí tuệ nhân tạo có trách nhiệm 18

2 Bảo vệ tài sản và thông tin 19

2.1 Bảo vệ tài sản của chúng ta 20
2.2 Phòng tránh lạm dụng Thông tin mật 21
2.3 Quyền riêng tư và bảo vệ Thông tin cá nhân 23
2.4 Hồ sơ kinh doanh 23
2.5 Chất lượng sản phẩm và quy định 24

3 Hành vi ứng xử: nhân viên của chúng ta 25

3.1 Sức khỏe và an toàn 26
3.2 Hành vi ứng xử tại nơi làm việc 26
3.3 Cơ hội việc làm bình đẳng và hành vi phân biệt đối xử 26

Kiểm soát phiên bản 27



Thông điệp từ CEO & President (GĐĐH & Tổng giám đốc) của chúng ta

Hành trình của Cochlear bắt đầu từ hơn 40 năm trước, khi Giáo sư Graeme Clark phát triển một phương pháp điều trị mới cho chứng mất thính lực, giúp thay đổi cuộc sống của nhiều người trên toàn thế giới. Hàng trăm nghìn người hiện có thể trải nghiệm cuộc sống cũng như có tất cả những cơ hội mà cuộc sống mang lại thông qua thế giới nghe được.

Sứ mệnh và mục đích

Sứ mệnh của chúng ta rất đơn giản nhưng cũng rất sâu sắc: giúp mọi người nghe được và được lắng nghe. Chúng ta mong muốn giúp nhiều người nhất có thể, giúp họ nghe được, có cuộc sống khỏe mạnh và trọn vẹn hơn. Để đạt được khát vọng này, chúng ta cần dựa vào những mối quan hệ vững mạnh và đáng tin cậy đã xây dựng, không chỉ với nhau mà còn với những cộng đồng mà chúng ta phục vụ. Khi tiếp tục mở rộng tầm ảnh hưởng thông qua sự cam kết và đổi mới, những giá trị đã dẫn dắt chúng ta ngay từ những ngày đầu vẫn giữ nguyên tầm quan trọng vốn có.

Chúng ta cam kết duy trì các tiêu chuẩn của mình trên toàn cầu

Với hơn 5.500 nhân viên của Cochlear và Cochlear Representatives (các đại diện Cochlear) khác hỗ trợ người dân tại hơn 180 quốc gia, Global Code of Conduct (Quy tắc ứng xử toàn cầu) của chúng ta đặt ra những tiêu chuẩn rõ ràng về cách chúng ta thực hiện hoạt động kinh doanh một cách hợp pháp, đạo đức và có trách nhiệm ở bất cứ nơi nào chúng ta hoạt động, cả với tư cách cá nhân lẫn tổ chức.

Quy tắc này thể hiện niềm tin mà mọi người dành cho chúng ta và đảm bảo với các bên liên quan rằng họ luôn có thể tin tưởng vào tính chính trực và tính chuyên nghiệp của chúng ta.

Được dẫn dắt bởi các giá trị và hành vi

Quy tắc này, cùng với các Giá trị, Sứ mệnh và Hành vi HEAR, được hỗ trợ bởi các chính sách và quy trình, xác định rõ kỳ vọng của từng cá nhân, đồng thời cung cấp hướng dẫn để đưa ra những quyết định đúng đắn mỗi ngày. Điều này giúp chúng ta truyền tải rõ ràng đến các bên liên quan về những gì họ có thể mong đợi từ chúng ta, cả ở góc độ cá nhân lẫn tập thể. Chúng ta khuyến khích mọi người tham khảo Quy tắc này thường xuyên khi đưa ra các quyết định. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc nào, vui lòng liên hệ với Leader (Lãnh đạo), bộ phận Compliance (Tuân thủ), Legal (Pháp lý) hoặc People & Culture (Nhân sự và văn hóa) để được hỗ trợ thêm.

Điều quan trọng là chúng ta làm việc trong một môi trường an toàn, nơi coi trọng sự minh bạch và tinh thần dám nghĩ dám làm. Chúng ta đều được kỳ vọng sẽ lên tiếng nếu phát hiện có điều không phù hợp với các cam kết đã được quy định trong Quy tắc.

Khi lên tiếng, chúng ta chứng minh những tiêu chuẩn cao nhất về sự trung thực, công bằng và liêm chính, luôn coi khách hàng là trung tâm trong mọi hoạt động của mình.

Cảm ơn bạn vì đã đồng hành cùng chúng tôi trong sứ mệnh này và luôn nỗ lực thực hiện các giá trị cốt lõi của chúng ta: Tôn trọng, Liêm chính và Trách nhiệm mỗi ngày.



Dig Howitt
GĐĐH &
Tổng giám đốc

Giới thiệu về Quy tắc ứng xử toàn cầu

Quy tắc ứng xử toàn cầu là gì?

Chúng ta là một trong những công ty của Úc nổi tiếng và được tôn trọng nhất trên toàn cầu, với mạng lưới hoạt động quốc tế rộng khắp, cung cấp sản phẩm cho hơn 180 quốc gia, được khách hàng, nhà đầu tư và nhân viên trên toàn thế giới tin tưởng và ủng hộ. Sự ghi nhận này không chỉ phản ánh chất lượng sản phẩm của Cochlear mà còn thể hiện uy tín của chúng ta về tính liêm chính và vai trò lãnh đạo có đạo đức trong lĩnh vực công nghệ y tế.

Chúng ta cam kết thực hiện hoạt động kinh doanh một cách công bằng, trung thực và hợp pháp, dù chúng ta hoạt động ở bất cứ nơi nào trên thế giới.

Quy tắc ứng xử quy định tiêu chuẩn hành vi kinh doanh mà tất cả chúng ta phải tuân thủ để duy trì danh tiếng này, đồng thời tiếp tục phát triển và thực hiện sứ mệnh của mình cho nhiều người hơn trên toàn thế giới. Quy tắc này hoạt động song song với Cochlear's Risk Policy (Chính sách quản lý rủi ro của Cochlear) để đảm bảo các quyết định phù hợp với khả năng chấp nhận rủi ro và nghĩa vụ tuân thủ của chúng ta.

Quy tắc ứng xử này áp dụng cho các Đại diện Cochlear thuộc Công ty Cochlear Limited và tất cả công ty con, chi nhánh liên quan.

Văn hóa và giá trị

Chúng ta đều được kỳ vọng sẽ thể hiện các giá trị của Cochlear và Hành vi HEAR trong quá trình làm việc và tương tác với nhau, với khách hàng và đối tác. **Values (Giá trị)** của chúng ta là những nguyên tắc và niềm tin cốt lõi chỉ lối cho việc ra quyết định, hành vi và tương tác trong tổ chức. Những giá trị này phù hợp với sứ mệnh của chúng ta, hỗ trợ văn hóa của chúng ta và còn là tuyên bố về cách chúng ta đối xử với nhau, với khách hàng và đối tác của chúng ta. Giá trị cốt lõi của chúng ta là:

- **Respect (Tôn trọng):** Chúng ta coi trọng tất cả các cá nhân, bất kể xuất thân hay tín ngưỡng.
- **Integrity (Tính chính trực):** Chúng ta trung thực, có đạo đức và tôn trọng sự thật.
- **Accountability (Trách nhiệm giải trình):** Chúng ta có trách nhiệm, làm chủ hành động và kết quả của mình.

"HEAR Behaviours" ("Hành vi HEAR") của chúng ta được xây dựng dựa trên các giá trị cốt lõi và, cùng với Quy tắc ứng xử toàn cầu, chúng ta còn cung cấp một khuôn khổ để làm việc và tương tác cùng nhau. Những hành vi này phản ánh văn hóa của chúng ta, hỗ trợ chiến lược của chúng ta và giúp hiện thực hóa sứ mệnh.



Hear the customer (Lắng nghe khách hàng)

Luôn chú trọng vào khách hàng trong mọi việc chúng ta làm

- Tôi nhìn thấy những gì chúng ta đang làm qua ánh mắt khách hàng
- Tôi lưu tâm đến nhu cầu của khách hàng khi đưa ra quyết định
- Tôi cân nhắc ý kiến của khách hàng trong các cuộc trò chuyện của chúng ta



Embrace change & innovate (Chấp nhận sự thay đổi và đổi mới)

Suy nghĩ khác đi để thay đổi và phát triển

- Tôi đơn giản hóa thông tin phức tạp sao cho dễ hiểu hơn
- Tôi tìm giải pháp đơn giản nhất, không làm tăng độ phức tạp trong tương lai
- Tôi đổi ý khi có một ý tưởng hay hơn, thuyết phục hơn



Aspire to win (Truyền cảm hứng cho nhau để thành công)

Truyền cảm hứng cho nhau để thành công

- Tôi thúc đẩy đội ngũ hành động hướng tới những mục tiêu to lớn của chúng ta
- Tôi ưu tiên hành động của mình để hoàn thành công việc
- Tôi nêu lên những vấn đề khó khăn và quan trọng
- Tôi tính toán và chấp nhận rủi ro để đạt được mục tiêu của mình
- Tôi hành động mà không cần ai hướng dẫn



Remove boundaries (Xóa bỏ rào cản)

Đoàn kết và hành động như một tập thể thống nhất

- Tôi phản đối ý kiến của người khác theo cách mang tính xây dựng
- Tôi nói tốt về quyết định của những người khác không thuộc nhóm trực tiếp của tôi
- Tôi hỏi và sử dụng ý kiến đóng góp từ các bộ phận khác trong công ty để đưa ra quyết định
- Tôi đặt lợi ích của tổ chức lên trên lợi ích của riêng mình hoặc của nhóm

Quy tắc ứng xử này áp dụng cho ai?

Quy tắc này áp dụng:

- cho nhân viên của Cochlear, bao gồm nhân viên theo hợp đồng có thời hạn, cán bộ và giám đốc, và
- cho các nhà thầu độc lập, chuyên gia tư vấn, đại lý và các bên thứ ba khác khi họ thực hiện công việc thay mặt cho Cochlear.

Những người được liệt kê ở trên được gọi chung là **"Cochlear Representatives (Đại diện Cochlear)"**.

Các nhà cung cấp của chúng ta phải tuân thủ Supplier Code of Conduct (Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp), trong đó quy định các yêu cầu chung mà cả Cochlear và các nhà cung cấp phải tuân thủ.

Trách nhiệm của mỗi Đại diện Cochlear

Quy tắc này áp dụng cho tất cả Đại diện Cochlear

Mỗi Đại diện Cochlear đều có trách nhiệm tìm hiểu và tuân thủ Quy tắc này. Tất cả Đại diện Cochlear đều phải tuân thủ quy tắc này, bất kể quy tắc đó có được quy định trong hợp đồng lao động hay bất kỳ hợp đồng nào khác với Cochlear hay không.

Với tư cách là Đại diện Cochlear, bạn cần phải:

a. Tìm hiểu và tuân thủ Quy tắc, chính sách và quy trình của Cochlear áp dụng cho bạn, cũng như các điều khoản trong bất kỳ thỏa thuận nào mà bạn đã ký kết với Cochlear;

b. tuân thủ tất cả luật pháp và quy định hiện hành tại các quốc gia nơi bạn hoạt động;

c. hành động theo các Giá trị của Cochlear và vì lợi ích cao nhất của Cochlear;

d. hành động có đạo đức, trung thực theo tiêu chuẩn cao về sự liêm chính cá nhân;

e. báo cáo ngay lập tức bất kỳ vi phạm hoặc nguy cơ vi phạm nào đối với Quy tắc, chính sách, quy trình của Cochlear hoặc các quy định pháp luật hiện hành do chính bạn hoặc người khác gây ra cho Lãnh đạo hoặc đại diện từ bộ phận Tuân thủ, Pháp lý, hoặc Nhân sự và văn hóa;

Nếu bạn vi phạm Quy tắc thì sao?

Vi phạm quy tắc này có thể dẫn đến các hình thức kỷ luật, bao gồm việc chấm dứt hợp đồng lao động hoặc hợp tác với Cochlear. Vi phạm quy định pháp luật hiện hành có thể khiến bạn chịu hình phạt tài chính nặng nề cũng như truy tố hình sự.

Ví dụ về hành vi có thể bị kỷ luật bao gồm trường hợp Đại diện Cochlear:

a. chỉ đạo, tham gia hoặc cho phép một hành vi vi phạm pháp luật, quy định, chính sách hoặc thủ tục của Cochlear;

b. không báo cáo rằng hành vi vi phạm Quy tắc đã xảy ra hoặc che giấu thông tin về hành vi đó;

c. trả thù người báo cáo hành vi vi phạm hoặc khả năng vi phạm Quy tắc;

d. cố ý báo cáo hành vi vi phạm tuân thủ theo chiều hướng sai lệch hoặc có ý xấu; và

e. nếu Lãnh đạo không thực hiện các bước hợp lý để đảm bảo rằng bất cứ Đại diện Cochlear nào thuộc quyền giám sát của họ đều tuân thủ Quy tắc, nghĩa vụ pháp lý, cũng như các chính sách và thủ tục của Cochlear.



Luật pháp nước sở tại

Trong trường hợp có xung đột giữa Quy tắc của chúng ta và luật hoặc quy định hiện hành nghiêm ngặt hơn, thì phải tuân thủ luật hoặc quy định. Nếu bạn không chắc, vui lòng liên hệ với một thành viên trong đội ngũ Compliance (Tuân thủ) hoặc Legal (Pháp lý).

Đào tạo

Khi gia nhập Cochlear, tất cả chúng ta đều phải tham gia khóa đào tạo nhập môn về Quy tắc này. Chúng ta cũng phải tham gia khóa đào tạo hàng năm về Quy tắc này trong một khoảng thời gian nhất định và cũng được thông báo về điều này hàng năm. Không hoàn thành khóa đào tạo được giao sẽ bị coi là vi phạm quy định.

Duyệt lại Quy tắc

Cochlear sẽ duyệt lại định kỳ và ít nhất hai năm một lần để đánh giá xem Quy tắc đang được áp dụng hiệu quả và có cần thay đổi gì không. Đại diện Cochlear sẽ được thông báo về bất kỳ thay đổi quan trọng nào, và mỗi chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo rằng mình nắm rõ những thay đổi này.



Làm điều đúng đắn

Nếu bạn không chắc liệu một quyết định, hành động hay hành vi nào đó có đúng hay không, hãy tự đặt ra những câu hỏi sau cho bản thân – và nhớ rằng, nếu bạn cảm thấy điều đó không đúng, thì có thể là không đúng thật!

Trong mọi trường hợp, bạn có thể tham khảo ý kiến của Lãnh đạo hoặc một thành viên trong các nhóm Tuân thủ, Pháp lý hoặc Nhân sự và văn hóa để được hỗ trợ thêm. Để biết thêm hướng dẫn, vui lòng xem phần "Cách lên tiếng" (trang 8) bên dưới.

? Hành động của tôi có hợp pháp không?

Nếu không thì đừng làm. Hãy liên hệ với một thành viên trong đội ngũ Tuân thủ hoặc Pháp lý để được hỗ trợ.

? Hành vi của tôi có phù hợp với Quy tắc này và chính sách của Cochlear không?

Nếu không thì đừng làm. Hãy liên hệ để được hướng dẫn.

? Hành động của tôi có góp phần thúc đẩy sứ mệnh và các giá trị cốt lõi của Cochlear về Tôn trọng, Liêm chính và Trách nhiệm không?

Mọi việc chúng ta làm đều phải phù hợp với sứ mệnh và Giá trị. Nếu bạn không chắc, hãy tham khảo ý kiến của Lãnh đạo hoặc người phụ trách Tuân thủ.

? Hành vi của tôi có bị coi là vô đạo đức đối với các bên liên quan trong hoặc ngoài Cochlear không?

Nếu vậy, điều này có lẽ không giúp ích gì cho sứ mệnh, giá trị hay uy tín của Cochlear. Hãy liên hệ để được hướng dẫn.

? Tôi có cảm thấy thoải mái nếu hành động của mình trở thành tin tức nóng hổi trên trang nhất hoặc lan truyền rộng rãi trên mạng xã hội không?

Nếu không, điều đó có thể cho thấy hành vi đó không phù hợp với sứ mệnh, giá trị hoặc uy tín của Cochlear. Hãy liên hệ để được hướng dẫn.

? Hành động của tôi có khiến tôi cảm thấy lo lắng hoặc có điều gì đó không ổn không? Có cảm thấy sai trái không? *Ngay cả khi có thể làm được, tôi có nên làm không?*

Bản năng có thể giúp bạn nhận biết hành vi nào là đúng và hành vi nào là sai. Hãy liên hệ để được hướng dẫn.

? Hành vi của tôi có thể gây hại cho danh tiếng của tôi hoặc của Cochlear không?

Nếu có thì có lẽ việc đó không đáng để mạo hiểm. Hãy tham khảo Enterprise Risk Framework (Khung quản lý rủi ro doanh nghiệp) hoặc liên hệ để được hướng dẫn thêm.

Lên tiếng là trách nhiệm của tất cả mọi người

Tại sao phải lên tiếng?

Cochlear khuyến khích mọi người lên tiếng nếu cảm thấy có điều gì đó không ổn. Việc phát hiện và giải quyết các vấn đề ngay từ sớm giúp ngăn chặn mọi việc trở nên nghiêm trọng hơn, đồng thời bảo vệ uy tín, nhân sự và sự thành công lâu dài của tổ chức chúng ta. Lên tiếng giúp xây dựng một nền văn hóa dựa trên sự liêm chính, niềm tin và trách nhiệm, nơi mỗi người trong chúng ta đều có trách nhiệm làm điều đúng đắn.

Trong mọi trường hợp, mỗi người trong chúng ta bắt buộc phải lên tiếng nếu biết hoặc nghi ngờ trường hợp Quy tắc này, chính sách, quy trình hoặc luật pháp hiện hành đang bị vi phạm. Mỗi người chúng ta đều có trách nhiệm lên tiếng và báo cáo ngay lập tức thông qua một trong các kênh được quy định dưới đây. Khả năng ngăn chặn hoặc phát hiện kịp thời hành vi vi phạm Quy tắc của Cochlear phụ thuộc vào nỗ lực của tất cả Đại diện Cochlear. Tất cả báo cáo đều được xem xét nghiêm túc.

Bảo mật và an toàn khi lên tiếng

Cochlear khuyến khích một môi trường cởi mở, nơi mọi người đều cảm thấy thoải mái khi nêu lên những mối lo ngại, đặt câu hỏi hoặc phản đối những hành vi hoặc quyết định có thể không phù hợp với giá trị của Cochlear, Quy tắc này hoặc luật pháp.

Tất cả các trường hợp lên tiếng đều được xử lý một cách tế nhị và bảo mật tối đa có thể. Thông tin chỉ được chia sẻ trong phạm vi cần thiết để đánh giá, điều tra và giải quyết các vấn đề một cách chính xác.

Không ai sẽ bị thiệt thòi khi lên tiếng một cách trung thực và chân thành, ngay cả khi những lo ngại của họ sau này được chứng minh là không có cơ sở hoặc nhầm lẫn. Sự khác biệt quan điểm và các cuộc thảo luận cởi mở luôn được tôn trọng và khuyến khích.

Không chấp nhận hành vi trả đũa, gây tổn hại hoặc gây ra bất kỳ tác động tiêu cực nào khác đối với người lên tiếng, hỗ trợ điều tra hoặc ủng hộ người lên tiếng. Mọi hành động trả đũa đều vi phạm Quy tắc và có thể dẫn đến các biện pháp kỷ luật, bao gồm việc chấm dứt hợp đồng lao động hoặc hợp tác với Cochlear.

Trong một số trường hợp, người báo cáo lo ngại có thể muốn giữ bí mật danh tính. Chúng ta sẽ cố gắng hết sức để điều tra kỹ lưỡng vấn đề này, nhưng cần lưu ý rằng đôi khi điều này có thể khiến rất khó để giải quyết vấn đề đó.

Tố giác sai phạm và bảo vệ danh tính

Một số trường hợp lên tiếng tố giác được bảo vệ nhiều hơn theo các quy định pháp luật về người tố giác trên toàn cầu. Cochlear có Whistleblower Protection Policy (Chính sách bảo vệ người tố giác), trong đó quy định các trường hợp cụ thể và cách thức nộp đơn tố giác để đảm bảo áp dụng hình thức bảo vệ này. Để báo cáo hành vi vi phạm hoặc nghi ngờ có vi phạm Quy tắc, tham khảo Chính sách bảo vệ người tố giác, trong đó quy định quy trình cần làm theo.

Có thể nêu lên lo ngại theo cách ẩn danh và một số luật bảo vệ người tố giác có thể được áp dụng tại các quốc gia nơi chúng ta hoạt động. Chính sách bảo vệ người tố giác quy định những địa điểm mà pháp luật không cho phép thực hiện việc tố giác ẩn danh. Trong mọi trường hợp, dù người báo cáo có muốn giữ bí mật danh tính hay không, sự bảo mật vẫn được đảm bảo.



Cách lên tiếng

Tùy thuộc vào tính chất của vấn đề, có nhiều cách để lên tiếng tại Cochlear nhằm đảm bảo chúng ta được lắng nghe và hỗ trợ. Chúng ta đều được khuyến khích nêu lên mối lo ngại của mình thông qua kênh mà chúng ta cảm thấy phù hợp và thoải mái nhất.

Đầu tiên, bạn nên trao đổi trực tiếp với người quản lý hoặc lãnh đạo của mình. Đây thường là cách nhanh nhất và hiệu quả nhất để giải quyết các vấn đề hàng ngày. Nếu bạn cần trao đổi vấn đề của mình với người khác, họ có thể hướng dẫn bạn cách thực hiện điều đó.

Truy cập vào Cochlear Speak Up Service (Dịch vụ lên tiếng của Cochlear):

Dưới đây là những cách khác mà bạn có thể sử dụng để bày tỏ lo ngại của mình:

Lãnh đạo cấp cao

Lãnh đạo của cấp trên của bạn hoặc Global Executive Management (Ban quản lý điều hành toàn cầu).

Chính sách về mối quan hệ kinh doanh

Nếu bạn không phải là nhân viên của công ty Cochlear.

Global Compliance (Giám sát việc tuân thủ toàn cầu)

Những vấn đề về đạo đức, tuân thủ quy định pháp luật hoặc vi phạm Quy tắc/Chính sách.

Pháp lý

Luật diễn giải, quy định, hợp đồng hoặc các rủi ro pháp lý.

Nhân sự và văn hóa

Hành vi nơi làm việc, sức khỏe, quấy rối hoặc phân biệt đối xử.

An toàn và sức khỏe tại nơi làm việc

Báo cáo sự cố, mối nguy hiểm hoặc truy cập sổ theo dõi an toàn qua Workday.

Đường dây nóng lên tiếng dành cho người tố giác

Dịch vụ bên ngoài được bảo mật. Luôn túc trực, đảm bảo tính ẩn danh khi được phép.

Kỳ vọng của lãnh đạo

Ngoài những kỳ vọng chung dành cho tất cả Đại diện Cochlear, còn có những yêu cầu riêng biệt áp dụng cho những người ở cương vị lãnh đạo.

*Cochlear People Leader (Lãnh đạo nhân sự của Cochlear) (gọi tắt là "**Lãnh đạo**" trong quy tắc này) là người chịu trách nhiệm hoàn thành công việc thông qua sự hỗ trợ của người khác, bất kể những người đó có trực tiếp báo cáo cho Lãnh đạo đó hay không.*

Trách nhiệm của mỗi Lãnh đạo

Ngoài những **People Leader Expectations (Kỳ vọng dành cho lãnh đạo nhân sự)**, Lãnh đạo Cochlear còn có trách nhiệm đặc biệt trong việc thể hiện và ủng hộ các tiêu chuẩn được quy định trong Quy tắc này.

Lãnh đạo cần phải:

- hiểu và duy trì sự hiểu biết sâu sắc về nội dung của Quy tắc này;
- tính toàn vẹn của mô hình, việc ra quyết định dựa trên đạo đức và tuân thủ Quy tắc;
- thúc đẩy các nguyên tắc của Quy tắc này bằng cách đặt ra những kỳ vọng rõ ràng cho đội ngũ nhân viên, trong đó có việc khuyến khích họ lên tiếng về các vấn đề như điều kiện làm việc không an toàn, tai nạn, hành vi sai trái hoặc các sự cố khác;
- hỗ trợ các thành viên trong nhóm nhận thức, hiểu rõ và tuân thủ Quy tắc, bao gồm việc hướng dẫn họ đến gặp những người phù hợp, tham khảo chính sách hoặc hướng dẫn liên quan;
- yêu cầu các thành viên trong nhóm phải chịu trách nhiệm về việc vi phạm Quy tắc hoặc chính sách, kể cả việc hoàn thành các khóa đào tạo bắt buộc, bằng cách áp dụng các hình thức xử phạt phù hợp;
- tạo môi trường giúp các thành viên trong nhóm có thể tự do lên tiếng mà không sợ bị trả đũa; đồng thời, coi trọng mọi mối lo ngại mà thành viên trong nhóm nêu lên liên quan đến hành vi bị nghi ngờ hoặc thực tế là không phù hợp với Quy tắc, bao gồm việc xử lý vấn đề một cách tế nhị và báo cáo lên cấp trên càng sớm càng tốt;
- hành động nhanh chóng và phù hợp để giải quyết mọi hành vi không phù hợp, không an toàn hoặc vi phạm Quy tắc;
- tuyệt đối không trả đũa hoặc kỳ thị bất kỳ ai vì họ lên tiếng về những hành vi bị nghi ngờ hoặc thực tế là không phù hợp với quy tắc này;
- hoàn toàn ủng hộ việc điều tra mọi vấn đề liên quan đến hành vi nghi ngờ không tuân thủ quy định của Quy tắc, và
- đảm bảo rằng các nhóm hiểu rõ và được đào tạo đầy đủ về các quy định pháp luật, quy định và chính sách áp dụng cho các hoạt động kinh doanh mà họ thực hiện thay mặt cho Cochlear.

Nên thường xuyên rà soát lại quy tắc cùng với các nhóm và nhắc nhở họ về những kỳ vọng theo quy tắc.

Những Lãnh đạo dung túng hoặc không ngăn chặn hành vi không phù hợp với Quy tắc có thể phải chịu hình thức kỷ luật lên đến và bao gồm chấm dứt hợp đồng lao động hoặc hợp tác với Cochlear.

Lãnh đạo có thể truy cập thêm thông tin về Kỳ vọng dành cho lãnh đạo nhân sự qua Cochlear Central hoặc Nhân sự và văn hóa (qua Workday).



Lãnh đạo của Cochlear có trách nhiệm đặc biệt trong việc thể hiện và ủng hộ các tiêu chuẩn được quy định trong Quy tắc này.



1 Tiến hành hoạt động kinh doanh

1.1 Không hối lộ và tham nhũng....11
1.2 Cạnh tranh và bảo vệ người tiêu dùng....14
1.3 Quản lý xung đột lợi ích....15
1.4 Đại diện cho Cochlear ở bên ngoài....16
1.5 Sử dụng mạng xã hội có trách nhiệm....16
1.6 Tiến hành nghiên cứu lâm sàng....16
1.7 Đạo đức đối với động vật....16
1.8 Hạn chế thương mại....17
1.9 Nhân quyền....17
1.10 Quản lý tác động của chúng ta đến môi trường....17
1.11 Chính sách công khai....18
1.12 Hoạt động chính trị cá nhân....18
1.13 Sử dụng trí tuệ nhân tạo có trách nhiệm....18

Các phần tiếp theo của Quy tắc này quy định những yêu cầu cụ thể về cách thức hoạt động kinh doanh của Cochlear và Đại diện Cochlear. Các chi tiết liên quan đến vấn đề này được quy định cụ thể trong Business Relationship Policy (Chính sách về mối quan hệ kinh doanh) áp dụng cho từng khu vực pháp lý, cùng với các hướng dẫn liên quan.

Hãy nhớ rằng, cách người khác nhìn nhận hành động của chúng ta cũng quan trọng không kém bản thân hành động đó.



Cochlear cam kết tuân thủ tất cả các luật hiện hành về chống Hối lộ và Tham nhũng ở mọi quốc gia nơi chúng ta hoạt động, đồng thời đảm bảo kết quả kinh doanh của chúng ta đạt được từ hành vi đúng đắn và không có ảnh hưởng bất chính.

1.1 Không Hối lộ và Tham nhũng

Mọi hành vi Hối lộ hoặc tham nhũng đều bị nghiêm cấm.

Hầu hết các quốc gia đều có luật nghiêm cấm Hối lộ và Tham nhũng, đặc biệt là khi có sự tham gia của Công chức. Những quy định này không chỉ áp dụng cho hoạt động kinh doanh tại các quốc gia đó, mà còn áp dụng cho Cochlear Limited tại Úc và các quốc gia khác nơi chúng ta hoạt động. Những hình phạt nặng có thể được áp dụng, bao gồm cả án tù và thu hồi giấy phép hoạt động. Nếu bị dính líu tới Hối lộ hoặc tham nhũng, uy tín của chúng ta cũng sẽ bị ảnh hưởng nghiêm trọng.

"Hối lộ" *là hành vi trực tiếp hoặc gián tiếp đưa, tặng, hứa tặng, gạ gẫm hoặc xúi giục người khác nhận hoặc chấp nhận một* ***"Lợi ích"*** *(tức là bất kỳ thứ gì có giá trị thực tế hoặc được coi là có giá trị) với mục đích tác động một cách sai trái đến quyết định hoặc hành vi, bao gồm cả quyết định hoặc hành vi của Công chức hoặc cá nhân trong lĩnh vực tư nhân, nhằm mục đích giành được hoặc duy trì lợi thế trong kinh doanh hoặc lợi ích cá nhân.*

"Tham nhũng" *là việc lạm dụng quyền lực hoặc chức vụ một cách bất hợp pháp nhằm mục đích thu lợi (dù là lợi ích cá nhân, riêng tư hay lợi ích khác) và bao gồm mọi hành vi không trung thực hoặc phi đạo đức, trong đó một người lợi dụng chức vụ của mình để có được lợi thế, ngay cả khi điều đó không liên quan đến việc nhận hối lộ. Tham nhũng bao gồm mọi hành vi gian lận hoặc các hành vi lừa đảo khác.*

Lệnh cấm này có hiệu lực dù cho bên ngoài công ty là Công chức hay người hoạt động trong lĩnh vực tư nhân và áp dụng cho cả những Lợi ích được cung cấp cho gia đình, bạn bè hoặc người quen của cá nhân.

Cochlear cam kết tuân thủ tất cả các luật hiện hành về chống Hối lộ và Tham nhũng ở mọi quốc gia nơi chúng ta hoạt động, đồng thời đảm bảo kết quả kinh doanh của chúng ta đạt được từ hành vi đúng đắn và không có ảnh hưởng bất chính.

Công chức, tham gia chính trị và quyên góp

Chúng ta định nghĩa ***"Công chức"*** *là bất kỳ người nào đại diện hoặc làm việc cho chính phủ, cơ quan chính phủ, cơ sở do chính phủ sở hữu hoặc tài trợ, tổ chức bán chính phủ hoặc một doanh nghiệp nhà nước; thành viên quân đội hoặc cảnh sát; chính trị gia, ứng viên chính trị, thẩm phán và thành viên của cơ quan lập pháp; cũng như thành viên của các tổ chức quốc tế như Liên Hợp Quốc.*

Ở nhiều khu vực pháp lý trên toàn thế giới, hành vi Hối lộ hoặc mưu toan Hối lộ Công chức là tội phạm nghiêm trọng.

Đại diện Cochlear:

a. khi tương tác với Công chức, cần đặc biệt cẩn trọng và không được đề nghị, trao tặng, yêu cầu hoặc nhận bất kỳ Lợi ích nào từ hoặc cho Công chức, hoặc chấp nhận Lợi ích từ Công chức, dù trực tiếp hay gián tiếp;

b. khi đại diện cho Cochlear để làm việc với các bên liên quan trong lĩnh vực chính trị và chính phủ, phải tuân thủ các quy định pháp luật hiện hành của địa phương và quốc tế;

c. trước khi tham gia vào các sự kiện liên quan đến chính trị hoặc chính phủ, kể cả việc tham dự các sự kiện, phải tham khảo ý kiến của một thành viên trong nhóm Tuân thủ, Pháp lý hoặc Government Affairs (Quan hệ chính phủ) để xin phê duyệt nội bộ phù hợp; và

d. trừ khi được sự chấp thuận của bộ phận Tuân thủ, Pháp lý hoặc Quan hệ chính phủ, chỉ được phép thanh toán chi phí cho các sự kiện hoặc diễn đàn mà các chi phí này rõ ràng là chi phí hội nghị thương mại phù hợp với giá thị trường, bao gồm cả trường hợp có yếu tố gây quỹ chính trị và tuân thủ Chính sách về mối quan hệ kinh doanh.

Cochlear không tài trợ cho cá nhân hay đảng phái chính trị (và không được phép cung cấp hoặc trao các lợi ích cho các ứng viên hoặc đảng phái chính trị).

Tham khảo Chính sách về mối quan hệ kinh doanh áp dụng cho khu vực pháp lý của bạn để biết thêm thông tin về các cá nhân và tổ chức là Công chức, cũng như các yêu cầu khác.

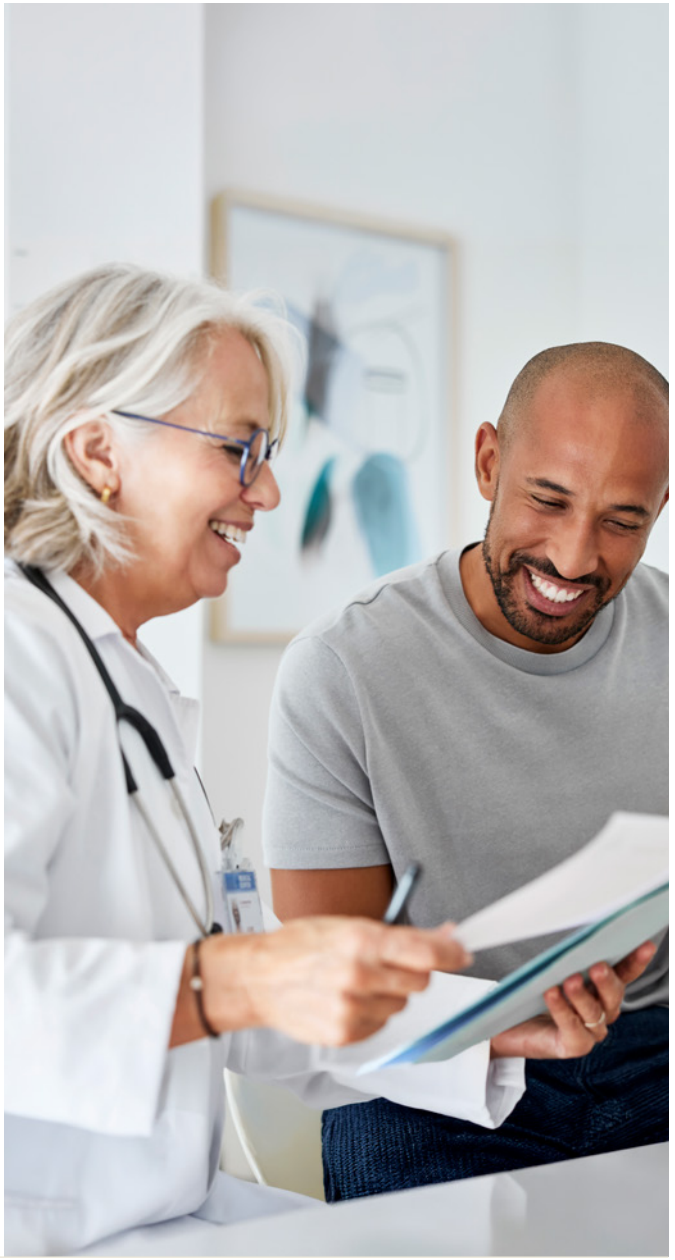
Chuyên gia y tế

"Chuyên gia y tế" bao gồm bất cứ cá nhân nào (về mặt lâm sàng hoặc phi lâm sàng, bao gồm nhưng không giới hạn ở bác sĩ, y tá, kỹ thuật viên, bác sĩ thính học và nhân viên/điều phối viên nghiên cứu) hoặc thực thể (chẳng hạn như bệnh viện, phòng khám hoặc cơ quan thu mua theo nhóm) tham gia cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe hoặc vật phẩm cho bệnh nhân, cũng như trực tiếp hoặc gián tiếp mua sắm, cho thuê, đề xuất, sử dụng, sắp xếp việc mua sắm, cho thuê hoặc kê đơn cho các sản phẩm và/hoặc dịch vụ của Cochlear. Theo mục đích của Quy tắc này, định nghĩa về Chuyên gia y tế không bao gồm cá nhân cũng là Đại diện Cochlear.

Cochlear coi trọng mối quan hệ của mình với các Chuyên gia y tế và công việc mà họ làm để mang đến cho khách hàng của chúng ta khả năng nghe thấy. Cochlear duy trì các tiêu chuẩn đạo đức và liêm chính cao nhất trong tất cả các hoạt động tương tác của mình với Chuyên gia y tế, cũng như không bao giờ gây ảnh hưởng bất chính đến bất cứ quyết định nào của Chuyên gia y tế.

Đại diện Cochlear nên biết rằng nhiều Chuyên gia y tế là Công chức, ví dụ như trường hợp họ làm việc cho tổ chức nhà nước, chẳng hạn như bệnh viện, trường đại học hoặc phòng ban chính phủ.

Đại diện Cochlear phải tuân thủ yêu cầu của Chính sách về mối quan hệ kinh doanh tương ứng khi làm việc với các Chuyên gia y tế, kể cả các quy định về quà tặng, đón tiếp và chiêu đãi trong hệ thống thanh toán của chúng ta khi gửi yêu cầu bồi hoàn chi phí.



Tiền bôi trơn

"Thanh toán bôi trơn" *là việc chi trả hoặc cho phép chi trả một khoản tiền không được quy định chính thức là lệ phí công cho một Công chức nhằm đẩy nhanh quy trình hoặc thủ tục hành chính thông thường (ví dụ như việc phê duyệt sản phẩm, giấy phép hoặc chứng nhận).*

Không Đại diện Cochlear nào được phép thực hiện hoặc phê duyệt tiền bôi trơn, ngay cả ở những nơi không bị pháp luật cấm tiền bôi trơn. Những khoản thanh toán này có thể được coi là một hình thức Hối lộ.

Quà tặng và chiêu đãi

Đại diện Cochlear phải tuân thủ các yêu cầu của Chính sách về mối quan hệ kinh doanh tương ứng tại địa phương và khu vực liên quan đến việc Đại diện Cochlear tặng quà cho và nhận quà từ bên thứ ba. Chúng ta đều cần nắm rõ các quy định liên quan đến Chính sách về mối quan hệ kinh doanh.

Quà tặng trao cho hoặc nhận từ các bên thứ ba phải tuân thủ Chính sách về mối quan hệ kinh doanh và luôn phải phù hợp về tính chất lẫn giá trị. Trong những trường hợp được phép, việc tặng quà và chiêu đãi không được nhằm mục đích hoặc tạo ra cảm giác rằng người tặng quà đang cố gắng tác động đến người nhận quà theo bất kỳ cách nào. Tương tự, trong những trường hợp được phép, mọi hoạt động chiêu đãi phải phù hợp và có chừng mực.

Trên toàn thế giới, có rất nhiều quy định pháp luật quy định về những món quà và hình thức chiêu đãi, cũng như trong những tình huống có thể được cung cấp cho Công chức, Chuyên gia y tế và các bên thứ ba khác. Một số địa phương cũng yêu cầu ghi chép và báo cáo những thông tin này cho chính quyền. Nếu bạn có bất kỳ thắc mắc hoặc lo ngại nào về các yêu cầu này, vui lòng liên hệ với một thành viên trong đội ngũ Tuân thủ hoặc Pháp lý toàn cầu.

Nhà cung cấp

Hướng dẫn của Cochlear dành cho Đại diện Cochlear trong việc mua hàng hóa và dịch vụ, bao gồm hướng dẫn liên quan đến gian lận, Hối lộ, Tham nhũng và quà tặng, được nêu trong Global Procurement Policy (Chính sách về thu mua toàn cầu) của chúng ta.

Tất cả Đại diện Cochlear đều có trách nhiệm:

a. tránh mọi hành vi Hối lộ hoặc Tham nhũng;

b. ngăn chặn, phát hiện và báo cáo cho bất cứ thành viên nào trong Ban quản lý điều hành toàn cầu, Tuân thủ toàn cầu hoặc Cochlear Speak Up Service (Dịch vụ lên tiếng của Cochlear) về bất cứ hành vi, hành vi đáng ngờ hoặc cáo buộc nào về hành vi hối lộ hoặc tham nhũng của bất cứ Đại diện Cochlear nào hoặc bất cứ bên nào khác liên quan đến Cochlear; và

c. luôn tiến hành thẩm định khi giao dịch với bên thứ ba cung cấp hàng hóa cho Cochlear hoặc hành động thay mặt cho Cochlear.





Với tư cách là doanh nghiệp, Cochlear không cho phép việc hạn chế cạnh tranh lành mạnh một cách bất hợp pháp, bao gồm cả việc đối xử bất hợp pháp với người tiêu dùng trên thị trường.

1.2 Cạnh tranh và bảo vệ người tiêu dùng

Cochlear ủng hộ cạnh tranh tự do, cởi mở và trung thực. Cochlear là một công ty hoạt động kinh doanh trên toàn cầu, phải tuân thủ các quy tắc thương mại, luật cạnh tranh và quy định về bảo vệ người tiêu dùng có hiệu lực tại các quốc gia mà công ty hoạt động. Với tư cách là doanh nghiệp, Cochlear không cho phép việc hạn chế cạnh tranh lành mạnh một cách bất hợp pháp, bao gồm cả việc đối xử bất hợp pháp với khách hàng trên thị trường.

Chúng ta phải thực hiện mọi hoạt động kinh doanh một cách nhất quán, tuân thủ quy định về cạnh tranh địa phương (đôi khi được gọi là "chống độc quyền") và quy định về bảo vệ người tiêu dùng.

Đại diện Cochlear phải:

a. Không được gây hiểu nhầm, hành xử hung hăng hoặc có hành động bất công đối với khách hàng hoặc nhà cung cấp;

b. đảm bảo tất cả các tuyên bố được đưa ra trong quảng cáo và thông tin sản phẩm đều được xác minh và chính xác tại thời điểm phân phối;

c. không được đưa các điều khoản bất hợp lý vào hợp đồng chuẩn dành cho người tiêu dùng và doanh nghiệp nhỏ, bao gồm các điều khoản không thực sự cần thiết để bảo vệ lợi ích kinh doanh chính đáng;

d. đảm bảo rằng những nhận định về đối thủ cạnh tranh của chúng ta chỉ dựa trên thông tin thực tế đã được xác minh;

e. độc lập cũng như đơn phương lựa chọn và chấm dứt các mối quan hệ kinh doanh;

f. độc lập cũng như đơn phương xác định giá và điều khoản bán hàng cho các sản phẩm và dịch vụ của Cochlear;

g. không thảo luận hoặc trao đổi thông tin nhạy cảm về mặt thương mại với đối thủ cạnh tranh, bao gồm nhưng không giới hạn ở thông tin liên quan đến giá cả, sản phẩm, doanh số, chiến lược, giá thầu, lợi nhuận, chi phí, biểu giá nhà cung cấp và điều khỏa, phương thức phân phối và phát triển sản phẩm (trừ khi được GĐĐH & Chủ tịch và Group General Counsel (Trưởng ban pháp chế tập đoàn) cho phép);

h. không lấy, nhận, tiết lộ hoặc sử dụng thông tin cạnh tranh bí mật trừ khi hoạt động này mang tính đạo đức cũng như tuân thủ tất cả luật pháp và quy định;

i. không đề xuất hoặc tham gia vào bất kỳ thỏa thuận hoặc giao kết ngầm nào với đối thủ cạnh tranh nhằm hạn chế cạnh tranh, chẳng hạn như thỏa thuận về giá cả, chiết khấu, hoàn tiền, hoa hồng, phân chia thị trường, khách hàng hoặc nhà cung cấp, hạn chế việc sản xuất hoặc mua hàng, thao túng giá thầu hoặc sửa đổi, sắp xếp hoặc phân chia cách thức Cochlear bán hoặc phân phối sản phẩm hoặc dịch vụ của mình;

j. không cung cấp sản phẩm hoặc dịch vụ của chúng ta cho bên thứ ba theo điều kiện là họ (i) chỉ có thể cung cấp cho bên khác ở trên với một mức giá hoặc khoảng giá cụ thể; hoặc (ii) thực hiện hoặc không thực hiện việc mua hàng hóa hoặc dịch vụ từ một bên thứ ba;

k. liên hệ với một thành viên trong nhóm Pháp lý hoặc Tuân thủ trước khi đơn phương thực hiện các hành vi có thể hạn chế cạnh tranh, chẳng hạn như từ chối cung cấp hàng hóa cho khách hàng hoặc định giá thấp hơn giá thành sản xuất; và

l. liên hệ với một thành viên trong nhóm Pháp lý khi có bất kỳ kế hoạch sáp nhập hoặc mua lại nào để đảm bảo việc xin phê duyệt về mặt cạnh tranh được thực hiện đầy đủ.

Các hoạt động có tác động đến cạnh tranh hoặc bảo vệ người tiêu dùng rất đa dạng, bao gồm truyền thông, tiếp thị, bán hàng, định giá, chuỗi cung ứng và nhiều hoạt động khác. Đại diện Cochlear phải đặc biệt thận trọng với các yêu cầu nêu trên trong các buổi triển lãm thương mại, cuộc họp hiệp hội khách hàng, hội nghị hoặc các cuộc họp công khai khác mà đối thủ cạnh tranh có thể tham dự.

Đại diện Cochlear cần báo cáo mọi vấn đề hoặc lo ngại liên quan đến việc tuân thủ luật cạnh tranh hoặc luật bảo vệ người tiêu dùng cho người liên lạc phụ trách Tuân thủ hoặc một thành viên trong đội ngũ Pháp lý.

Đại diện Cochlear nên tham khảo Chính sách về mối quan hệ kinh doanh, có liên quan, các hướng dẫn tuân thủ cạnh tranh tại địa phương và khu vực, cũng như Global Competitive Intelligence Guidelines (Hướng dẫn về thông tin cạnh tranh toàn cầu) để biết thêm hướng dẫn về cạnh tranh

1.3 Quản lý xung đột lợi ích

Để đảm bảo liêm chính trong các quyết định kinh doanh, mỗi chúng ta phải cam kết rằng lợi ích cá nhân không được phép cản trở hoặc có vẻ cản trở trách nhiệm của chúng ta trong việc hành động vì lợi ích cao nhất của Cochlear. Ngay cả việc nhận thức về xung đột cũng có thể gây ra rủi ro cho Cochlear và làm suy giảm niềm tin.

"Xung đột lợi ích" *xảy ra khi các hoạt động cá nhân, lợi ích tài chính hoặc mối quan hệ của chúng ta hoặc của người thân có thể ảnh hưởng, làm suy giảm hoặc có vẻ như ảnh hưởng, làm suy giảm khả năng đưa ra các quyết định kinh doanh khách quan cho Cochlear. Xin lưu ý:*

- *Xung đột lợi ích cũng có thể xảy ra nếu các nghĩa vụ bên ngoài, chẳng hạn như vai trò giám đốc hoặc các vị trí khác trong Hội đồng quản trị, ảnh hưởng đến khả năng thực hiện công việc một cách hiệu quả hoặc dẫn đến việc sử dụng nguồn lực của Cochlear cho các mục đích không liên quan đến công ty.*
- *Xung đột có thể là thực tế, tiềm ẩn hoặc được biết.*
- *Xung đột có thể xảy ra một cách cố ý hoặc vô tình.*

Để xác định một Xung đột lợi ích tiềm ẩn, hãy tự hỏi:

1. Liệu lợi ích nhân của tôi có thể cản trở hoặc có vẻ cản trở lợi ích tốt nhất của Cochlear không?
2. Liệu việc tham gia của tôi có thể bị người khác, cả trong và ngoài Cochlear, xem là không phù hợp?

Cách thức công bố và quản lý Xung đột lợi ích

- Hãy chủ động và kịp thời thông báo cho Lãnh đạo hoặc một thành viên trong nhóm Tuân thủ, Pháp lý hoặc Nhân sự và văn hóa về bất kỳ Xung đột lợi ích nào dù là thực tế, tiềm ẩn hay được biết ngay khi bạn phát hiện ra sự tồn tại hoặc khả năng xảy ra, đồng thời sẵn sàng giải quyết xung đột theo yêu cầu.
- Dhông được lạm dụng tên, tài nguyên, sức ảnh hưởng hoặc danh tiếng của Cochlear để trục lợi cá nhân vào bất cứ lúc nào. Ngoài ra, khai báo bất cứ lợi ích hoặc hoạt động bên ngoài nào, về mặt tài chính hoặc khía cạnh khác, có thể dẫn đến hoặc tiềm ẩn Xung đột lợi ích hoặc biểu hiện của Xung đột lợi ích.
- Tất cả Đại diện Cochlear đều phải thông báo cho Lãnh đạo, nhân viên phụ trách Tuân thủ, thành viên nhóm Pháp lý hoặc bộ phận Nhân sự và văn hóa về bất kỳ Xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn trước khi ký kết hợp đồng lao động hoặc thỏa thuận đại diện khác với Cochlear. Nếu chưa thực hiện, bạn cần làm ngay khi gia nhập Cochlear.
- Lưu ý rằng Xung đột lợi ích hoặc các biện pháp cần thiết để giải quyết có thể phát sinh hoặc thay đổi trong quá trình làm việc do những thay đổi về hoàn cảnh, ví dụ như khi bạn đảm nhận một vị trí mới.
- Tùy thuộc vào tính chất và mức độ nghiêm trọng của Xung đột lợi ích, các cuộc thảo luận với bộ phận liên quan (Nhân sự và văn hóa, Pháp lý hoặc Tuân thủ) có thể yêu cầu bạn thực hiện các biện pháp nhằm **ngăn chặn, loại bỏ hoặc giảm thiểu xung đột này.** Đôi khi, điều này có thể yêu cầu một Đại diện phải từ chối tham gia vào một số hoạt động, dự án hoặc quyết định nhất định.
- Không phải tất cả các Xung đột lợi ích đều cần được quản lý. Một số trường hợp có thể được ghi nhận mà không cần thực hiện thêm bất kỳ hành động nào, nếu điều đó phù hợp với tình hình hiện tại.

Đại diện Cochlear phải đặc biệt cẩn trọng khi công bố và quản lý Xung đột lợi ích nếu họ là người chịu trách nhiệm lựa chọn hoặc giao dịch với nhà cung cấp hàng hóa hoặc dịch vụ thay mặt cho Cochlear. Đại diện Cochlear phải luôn tuân thủ các hướng dẫn hiện hành của Cochlear và Chính sách về thu mua toàn cầu.

1.4 Đại diện cho Cochlear ở bên ngoài

Đại diện Cochlear không được đưa ra bất cứ nhận xét công khai nào có thể tạo ấn tượng rằng điều đang được nói đến là tuyên bố chính thức của công ty dưới bất cứ hình thức nào, trừ khi họ có thẩm quyền thích hợp để làm như vậy. Nhận xét công khai trên mạng xã hội bao gồm các nhận xét trong quá trình trò chuyện, hội nghị hoặc họp với những người không phải là Đại diện Cochlear.

Vui lòng tham khảo Global External Communications and Media Policy (Chính sách về truyền thông và ngoại giao toàn cầu) để biết thêm thông tin về việc đại diện cho Cochlear và đưa ra các tuyên bố công khai.

1.5 Sử dụng mạng xã hội có trách nhiệm

Mạng xã hội là phương tiện quan trọng để Cochlear tương tác với cộng đồng và các bên liên quan. Hầu hết các Đại diện Cochlear đều sử dụng mạng xã hội. Ngay cả khi sử dụng với tư cách cá nhân, chúng ta cũng được kỳ vọng phải thể hiện sự phán đoán và nhận thức đúng đắn khi giao tiếp trên mạng.

Đại diện Cochlear phải tham khảo Global Guidelines for Employee Personal Use of Social Media (Hướng dẫn chung về việc nhân viên sử dụng mạng xã hội cho mục đích cá nhân) khi sử dụng mạng xã hội cho cả bản thân và thay mặt cho Cochlear.

1.6 Tiến hành nghiên cứu lâm sàng

Cochlear cam kết đảm bảo sự an toàn, tính bí mật, quyền riêng tư và sự khỏe mạnh của tất cả các bệnh nhân và tình nguyện viên tham gia vào các thử nghiệm lâm sàng của chúng ta trên toàn thế giới. Cochlear tiến hành tất cả các sáng kiến nghiên cứu theo các tiêu chuẩn đạo đức, khoa học và lâm sàng cao nhất, đồng thời tuân thủ tất cả các luật và quy định hiện hành.

Đại diện Cochlear chịu trách nhiệm tiến hành các cuộc điều tra lâm sàng do Cochlear tài trợ phải tuân thủ các **Standard Operating Procedures (Thủ tục vận hành tiêu chuẩn)** của Cochlear, liên quan đến việc tiến hành các nghiên cứu lâm sàng và khảo sát hợp đạo đức.

Đại diện Cochlear chịu trách nhiệm tiến hành các cuộc điều tra lâm sàng nội bộ phải tuân thủ Clinical Investigational Site Governance Policy (Chính sách về quản lý địa điểm điều tra lâm sàng) của Cochlear.

1.7 Đạo đức đối với động vật

Cochlear cam kết sử dụng động vật một cách tôn trọng và nhân đạo khi cần sử dụng trong quá trình phát triển sản phẩm thiết bị y tế và nghiên cứu khoa học. Đại diện Cochlear tham gia vào việc sử dụng động vật trong nghiên cứu phải tuân thủ Animal Ethics Policy (Chính sách đạo đức đối với động vật).



1.8 Hạn chế thương mại

Cochlear cam kết thực hiện các hoạt động thương mại của mình, bao gồm nhập khẩu, xuất khẩu, cung ứng và phân phối sản phẩm, theo cách tuân thủ tất cả các luật hiện hành về hạn chế thương mại, bao gồm luật chế tài, quy tắc, quy định, biện pháp kiểm soát xuất khẩu và luật chống tẩy chay. Vi phạm các quy định về thương mại có thể dẫn đến hậu quả nghiêm trọng, bao gồm cả hình phạt hình sự, đối với cả công ty Cochlear lẫn các cá nhân liên quan. Cochlear có thể bị cấm tiếp tục tham gia vào một số giao dịch thương mại nhất định.

Chế tài kinh tế nghiêm cấm thực hiện một số giao dịch thương mại và tài chính với các tổ chức hoặc cá nhân bị chế tài ở nhiều quốc gia hoặc khu vực mà không có giấy phép hoặc sự cho phép chính đáng. Thể theo sứ mệnh của mình, Cochlear tìm cách tăng cường tối đa hoạt động phân phối sản phẩm và dịch vụ trên toàn thế giới, đồng thời tuân thủ tất cả các quy định về thương mại và kiểm soát xuất khẩu, bao gồm cả các chế độ trừng phạt. Nếu có nghi ngờ về một khu vực pháp lý, thực thể hoặc cá nhân chịu chế tài, Đại diện Cochlear nên liên hệ với người phụ trách Tuân thủ, Finance Manager (Giám đốc tài chính) hoặc thành viên trong nhóm Pháp lý.

Các biện pháp kiểm soát xuất khẩu thay đổi thường xuyên. Bất cứ Đại diện Cochlear nào có liên quan đến việc bán hoặc vận chuyển sản phẩm của chúng ta qua biên giới đều phải biết và tuân thủ các quy tắc liên quan, cũng như xin hướng dẫn từ thành viên trong nhóm Pháp lý hoặc Tuân thủ khi cần thiết.

Cochlear và các Đại diện bị cấm tham gia vào các hoạt động tẩy chay bất kể có được yêu cầu làm như vậy hay không.

Vui lòng tham khảo Sanctions and Export Control Policy (Chính sách về chế tài và kiểm soát xuất khẩu) của chúng ta, cùng với các hướng dẫn hỗ trợ, để biết thêm chi tiết về cách chúng ta quản lý hoạt động thương mại và kiểm soát xuất khẩu, cũng như những việc cần thực hiện để đảm bảo hoạt động hợp pháp và tuân thủ các quy định của cơ quan có thẩm quyền.

1.9 Nhân quyền

Cochlear tôn trọng nhân quyền và đặt mục tiêu tiến hành hoạt động kinh doanh của chúng ta theo các quyền và nguyên tắc trong Tuyên ngôn nhân quyền của Liên Hợp Quốc, Nguyên tắc hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về kinh doanh và nhân quyền cũng như Tuyên ngôn của Tổ chức lao động quốc tế về nguyên tắc và quyền cơ bản tại nơi làm việc.

Cochlear góp phần hoàn thành các Mục tiêu phát triển bền vững của Liên Hợp Quốc và với tư cách là bên tham gia ký kết Hiệp ước toàn cầu của Liên Hợp Quốc (UNGC), Cochlear ủng hộ Mười nguyên tắc của UNGC trong các lĩnh vực: nhân quyền, lao động, môi trường và chống tham nhũng trong toàn bộ hoạt động kinh doanh của chúng ta.

Chúng ta tuân thủ tất cả quy định pháp luật liên quan đến quyền tự do hiệp hội, cũng như các quy định cấm chế độ nô lệ hiện đại, lao động cưỡng bức, lao động bắt buộc, lao động trẻ em, buôn người và phân biệt đối xử trong lao động trong các hoạt động và quy trình sản xuất của mình, bao gồm cả chuỗi cung ứng.

Chúng ta yêu cầu các nhà cung cấp của mình tuân thủ các tiêu chuẩn trong Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp, bao gồm các quy định về lao động.

Đại diện Cochlear phải:

a. thực hiện các hoạt động hàng ngày theo cách tuân thủ các quy định pháp luật nhằm ngăn cấm chế độ nô lệ hiện đại, lao động cưỡng bức, lao động bắt buộc và lao động trẻ em, buôn người và phân biệt đối xử trong lao động. Điều này bao gồm cả việc chúng ta hợp tác với các bên thứ ba, đưa ra các quyết định về nhân sự cho Cochlear, cũng như thúc đẩy và duy trì các điều kiện làm việc an toàn nói chung;
b. nếu phát hiện hoặc được thông báo về bất kỳ sự việc nào bị nghi ngờ là vi phạm nhân quyền, bao gồm chế độ nô lệ hiện đại, lao động cưỡng bức hoặc lao động trẻ em, hãy báo cáo ngay và tìm kiếm sự hướng dẫn.

1.10 Quản lý tác động của chúng ta đến môi trường

Cochlear cam kết quản lý và giảm thiểu tác động của mình đến môi trường, như đã nêu trong Environmental Policy (Chính sách môi trường). Cochlear đặt ra các mục tiêu nhằm thúc đẩy công tác phát triển môi trường bền vững, đồng thời giám sát chặt chẽ chỉ số hiệu quả môi trường của chúng ta trong toàn bộ các hoạt động và chuỗi cung ứng.

Đại diện Cochlear nên tham khảo các cam kết và lĩnh vực trọng tâm được nêu trong chính sách môi trường của công ty khi thực hiện công việc hàng ngày.

1.11 Chính sách công khai

Cochlear tin rằng chúng ta đóng vai trò quan trọng trong việc xây dựng chính sách công khai liên quan đến các vấn đề ảnh hưởng đến hoạt động kinh doanh của mình, đồng thời chúng ta có thể đóng góp kiến thức chuyên môn và kinh nghiệm để phục vụ tốt hơn cho bệnh nhân, gia đình họ, chuyên gia y tế, người dùng, ứng viên và các khách hàng khác, cũng như Đại diện Cochlear và cộng đồng.

Chúng ta cần đảm bảo rằng sự tham gia của mình vào các vấn đề chính sách công phải được phối hợp chặt chẽ, tuân thủ yêu cầu về vận động hành lang và phù hợp với quan điểm chính sách của Cochlear.

Đại diện Cochlear cần lưu ý đến những xung đột lợi ích thực tế hoặc tiềm ẩn trong tổ chức khi tham gia vào các hoạt động ủng hộ chính sách. Ngoài ra, Đại diện Cochlear phải tham khảo ý kiến của thành viên thuộc đội ngũ phụ trách Quan hệ chính phủ ở cấp địa phương, khu vực hoặc toàn cầu trước khi tiến hành bất kỳ hoạt động liên lạc nào với các nhà hoạch định chính sách. Mọi hoạt động tham gia vào chính sách công đều phải dựa trên bằng chứng, được thực hiện một cách trung thực và đảm bảo duy trì niềm tin của công chúng.

1.12 Hoạt động chính trị cá nhân

Cochlear ủng hộ quyền của tất cả các Đại diện Cochlear được phép tham gia đời sống dân sự, bao gồm cả quá trình chính trị. Tuy nhiên, việc cá nhân tham gia vào các hoạt động chính trị này không được xem là tuyên bố hoặc hành động thay mặt cho Cochlear, vào thời gian làm việc của công ty hoặc tạo ra bất cứ Xung đột lợi ích tiềm ẩn nào. Đại diện Cochlear không được sử dụng tên, thương hiệu của Cochlear để hỗ trợ cho hoạt động chính trị cá nhân. Điều này bao gồm việc sử dụng các tài sản, cơ sở, thiết bị văn phòng, vật tư và kho hàng của Cochlear. Coi việc tham gia vào các hoạt động chính trị, dù là tự nguyện hay có trả tiền, ở bất kỳ cấp độ nào, là một xung đột lợi ích tiềm ẩn.

1.13 Sử dụng trí tuệ nhân tạo có trách nhiệm

Cochlear thừa nhận rằng trí tuệ nhân tạo (AI) mang lại nhiều cơ hội lớn, nhưng cũng nhấn mạnh rằng cần được cân bằng với sự thận trọng cần thiết.

Tại Cochlear, mỗi chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo rằng việc sử dụng trí tuệ nhân tạo (AI) phải được cân nhắc kỹ lưỡng, áp dụng và quản lý theo cách tuân thủ các tiêu chuẩn đạo đức, bảo mật và an toàn cao nhất, đồng thời tuân thủ quy định và luật pháp hiện hành về AI và bảo mật thông tin.

Chỉ được phép sử dụng AI trong quá trình làm việc cho Cochlear, tuân thủ theo hướng dẫn AI nội bộ.





2

Bảo vệ tài sản và thông tin

2.1 Bảo vệ tài sản của chúng ta 20
2.2 Phòng tránh lạm dụng Thông tin mật..... 21
2.3 Quyền riêng tư và bảo vệ Thông tin cá nhân..... 23
2.4 Hồ sơ doanh nghiệp..... 23
2.5 Chất lượng sản phẩm và quy định 24

Cochlear được xây dựng dựa trên nền tảng đổi mới và sự tin tưởng. Để tiếp tục phát triển các giải pháp dẫn đầu thị trường và thực hiện sứ mệnh mang lại khả năng nghe cho mọi người, chúng ta cần phải bảo vệ thông tin và duy trì mức độ bảo mật cao nhất. Chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo tính toàn vẹn, độ tin cậy và uy tín của thông tin, sản phẩm và dịch vụ do Cochlear cung cấp.

"Tài sản" *của Cochlear có thể bao gồm, nhưng không giới hạn chỉ là:*

- Cơ sở vật chất, bao gồm văn phòng, cơ sở hạ tầng, không gian làm việc, thiết bị, phương tiện, vật liệu, sản phẩm, thiết bị, máy tính xách tay hoặc văn phòng phẩm.
- Tài chính, bao gồm tiền mặt, thẻ tín dụng, tài khoản và ngân sách, khoản vay hoặc đầu tư.
- Thông tin, bao gồm hồ sơ nhân viên, Hồ sơ kinh doanh, dữ liệu khách hàng, thông tin đăng nhập và quyền truy cập hệ thống hoặc trang web, hồ sơ thương mại và các Thông tin mật khác.
- Tài sản vô hình, bao gồm uy tín, mối quan hệ kinh doanh, Tài sản trí tuệ (bao gồm bí quyết và bí mật kinh doanh) hoặc các quyền pháp lý.

2.1 Bảo vệ tài sản của chúng ta

Tài sản của chúng ta rất quan trọng đối với sứ mệnh và công việc của chúng ta. Tất cả Đại diện Cochlear đều phải sử dụng Tài sản một cách hợp pháp và chuyên nghiệp, hạn chế lãng phí và ngăn ngừa mất mát hoặc hư hỏng.

Khi sử dụng Tài sản hoặc cơ sở của Cochlear, phải luôn tuân thủ các quy định về an ninh, kể cả khi để Tài sản không có người giám sát hoặc khi mời khách tham quan cơ sở của Cochlear. Hãy tham khảo các quy trình và hướng dẫn địa phương để biết thêm yêu cầu liên quan đến việc sử dụng Tài sản của Cochlear.

2.1.1 Công nghệ thông tin và an ninh mạng

Các hệ thống công nghệ thông tin và thiết bị điện tử của Cochlear đóng vai trò quan trọng trong hoạt động kinh doanh và đặc biệt dễ bị lạm dụng. Chúng ta đều có trách nhiệm bảo vệ hệ thống, dữ liệu và mạng lưới của mình, đồng thời tuân thủ tất cả các quy định về công nghệ thông tin và an ninh liên quan.

Đại diện Cochlear phải:

a. Hãy sử dụng các thiết bị và hệ thống của Cochlear chủ yếu cho mục đích kinh doanh, đồng thời đảm bảo việc sử dụng cá nhân ở mức tối thiểu và tuân thủ quy định.
b. Bảo vệ thông tin đăng nhập và thiết bị bằng cách tạo mật khẩu mạnh, không chia sẻ thông tin đăng nhập và luôn đảm bảo an toàn vật lý cho thiết bị.
c. Chỉ sử dụng phần mềm, ứng dụng và dịch vụ lưu trữ được phê duyệt, đồng thời không được bỏ qua hoặc vô hiệu hóa các biện pháp kiểm soát an ninh.
d. Bảo vệ thông tin của Cochlear, bao gồm thông tin cá nhân, hồ sơ kinh doanh và thông tin mật, khi lưu trữ, truyền hoặc truy cập dữ liệu.
e. Báo cáo ngay bất kỳ sự cố an ninh nào dù là nghi ngờ hay đã xảy ra cho bộ phận Global Service Desk (Hỗ trợ dịch vụ toàn cầu) hoặc IT Risk & Security (Quản lý rủi ro và an ninh CNTT), bao gồm các trường hợp mất hoặc bị đánh cắp thiết bị, nghi ngờ có phần mềm độc hại hoặc truy cập trái phép.
f. Đảm bảo các bên thứ ba truy cập vào hệ thống hoặc thông tin của Cochlear phải tuân thủ các quy định bảo mật liên quan.
g. Tuân thủ **Information Asset Classification Policy** (Chính sách về phân loại tài sản thông tin) khi tạo và quản lý tài sản thông tin.

Cochlear giám sát việc sử dụng các hệ thống công nghệ của mình theo quy định của pháp luật. Đại diện Cochlear phải cung cấp cho Cochlear quyền truy cập vào bất kỳ thiết bị nào do Cochlear cấp, cũng như bất kỳ thiết bị cá nhân nào được sử dụng cho mục đích liên quan đến hoạt động kinh doanh của Cochlear, nếu Cochlear yêu cầu. Nếu có nghi ngờ về rủi ro bảo mật tiềm ẩn hoặc việc sử dụng công nghệ đúng cách, Đại diện Cochlear cần tham khảo ý kiến từ bộ phận Quản lý rủi ro và an ninh CNTT, Lãnh đạo trực tiếp, nhân viên phụ trách Tuân thủ hoặc thành viên nhóm Pháp lý.

Tham khảo Acceptable Use of Information Technology Policy (Chính sách về sử dụng công nghệ thông tin được chấp nhận) để biết thêm thông tin.

2.1.2 Bảo vệ Tài sản trí tuệ

"Tài sản trí tuệ" *có nghĩa mọi sản phẩm sáng tạo trí óc, bao gồm nhưng không giới hạn ở tất cả các hình thức bí quyết, phát minh, thiết kế công nghiệp, bản quyền, bằng sáng chế, thương hiệu, thiết kế, bí mật thương mại, tác phẩm nghệ thuật, hình ảnh, bản ghi chép và tên.*

Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm đảm bảo Tài sản trí tuệ của chúng ta luôn được bảo vệ và bảo mật.

Tài sản trí tuệ chính là yếu tố tạo nên sự khác biệt giữa chúng ta và đối thủ cạnh tranh. Vì vậy, chúng ta cần phải bảo vệ khi **tạo ra**, **sử dụng** hoặc **chia sẻ** Tài sản trí tuệ.

Tài sản trí tuệ của chúng ta có thể được tạo ra trong quá trình tiến hành hoạt động kinh doanh thông thường, bao gồm việc tiến hành cùng bên thứ ba, hoặc khi sử dụng bất cứ thiết bị, tài liệu hoặc thông tin nào của Cochlear. Mọi hợp tác giữa Cochlear và các bên thứ ba có thể dẫn đến việc tạo ra Tài sản trí tuệ (bao gồm bằng sáng chế, bản quyền, nhãn hiệu hoặc bí mật thương mại) đều phải được thực hiện cùng với hoặc được ghi nhận trong các thỏa thuận pháp lý phù hợp. Liên hệ với một thành viên nhóm Pháp lý để được hỗ trợ.

Trong mọi trường hợp mà Tài sản trí tuệ của Cochlear được tiết lộ cho hoặc được sử dụng bởi các bên ngoài Cochlear, việc này phải được thực hiện cùng với hoặc được ghi nhận trong các thỏa thuận pháp lý phù hợp. Điều này có thể bao gồm thông báo về nhãn hiệu, đăng ký bằng sáng chế hoặc các thỏa thuận pháp lý khác. Liên hệ với một thành viên nhóm Pháp lý hoặc Intellectual Property Department (Phòng Tài sản trí tuệ) để được hướng dẫn và hỗ trợ.

Đại diện Cochlear có ý kiến hoặc ý tưởng có thể được cấp bằng sáng chế nên nêu ý kiến hoặc ý tưởng đó với Phòng Tài sản trí tuệ trước khi tiết lộ để đảm bảo được bảo vệ thích đáng.

2.2 Phòng tránh lạm dụng Thông tin mật

Trong quá trình làm việc hàng ngày, hầu như tất cả chúng ta đều phải tiếp xúc với một số loại Thông tin mật.

"Thông tin mật" *là bất kỳ thông tin hoặc dữ liệu nào không được công khai. Tại Cochlear, đó có thể là thông tin kinh doanh nội bộ, thiết kế độc quyền, Tài sản trí tuệ, thông tin do bên thứ ba cung cấp cho chúng ta, danh sách khách hàng, thông tin tài chính hoặc các thông tin bí mật hoặc nhạy cảm khác.*

Thông tin này đóng vai trò quan trọng trong cách thức chúng ta hoạt động, đổi mới và duy trì niềm tin từ những người mà chúng ta hỗ trợ và hợp tác.

Tất cả Đại diện Cochlear phải xử lý Thông tin mật một cách cẩn trọng và có trách nhiệm, đồng thời chỉ được sử dụng thông tin này cho các mục đích kinh doanh hợp pháp. Một số loại Thông tin mật có những quy định riêng về việc bảo vệ, sử dụng và tiết lộ thông tin.

Đại diện Cochlear phải tuân thủ các quy định sau đây liên quan đến việc quản lý và sử dụng Thông tin mật được phép:

Tất cả thông tin mật

Đại diện Cochlear phải coi tất cả thông tin không công khai mà họ tiếp cận trong quá trình làm việc là thông tin mật và phải luôn bảo mật thông tin này, cả theo quy định của Quy tắc lẫn theo quy định của pháp luật. Nếu bạn không chắc liệu một thông tin nào đó có phải là thông tin mật hay không, hãy coi đó là thông tin mật và bảo vệ cho đến khi một Lãnh đạo hoặc thành viên nhóm Pháp lý xác nhận không phải.

Nếu hành vi vi phạm nghĩa vụ bảo mật của Đại diện Cochlear theo Quy tắc này gây ra tổn thất cho Cochlear, theo luật pháp Cochlear có thể có quyền yêu cầu Đại diện Cochlear bồi thường giá trị tổn thất tương ứng.

Ngay cả trong nội bộ, Đại diện chỉ được phép chia sẻ thông tin mật khi cần thiết để đạt được mục tiêu kinh doanh thực sự, và chỉ với những người thực sự cần biết thông tin đó. Đây được gọi là việc chia sẻ thông tin theo nguyên tắc **"cần biết"**.

Đại diện Cochlear không được phép tiết lộ Thông tin mật của Cochlear ra bên ngoài, trừ khi có thỏa thuận bảo mật phù hợp giữa Cochlear và bên nhận thông tin được đề xuất. Các đại diện có thể cần xin phê duyệt từ chủ sở hữu tài sản thông tin, theo quy định trong Chính sách về phân loại tài sản thông tin, đặc biệt là đối với các tài sản được xếp vào loại "Confidential (Bí mật)" hoặc "Highly Confidential (Tối mật)". Hãy liên hệ với một thành viên trong nhóm Pháp lý để được hỗ trợ trong việc lập thỏa thuận bảo mật.

Các loại Thông tin mật sau đây cần được bảo vệ đặc biệt:

2.2.1 Thông tin không công khai của bên thứ ba

Thông tin mật cũng có thể bao gồm thông tin của bên thứ ba được cung cấp cho Cochlear nhưng không được công khai. Đại diện Cochlear không được tiết lộ dù là trực tiếp hay gián tiếp (trong nội bộ hoặc ra bên ngoài) Thông tin mật chưa công khai của bên thứ ba được cung cấp cho Cochlear, trừ khi việc tiết lộ đó là Cần biết để thực hiện nhiệm vụ liên quan đến việc sử dụng thông tin đó (tuân thủ các điều khoản trong thỏa thuận liên quan về thông tin bí mật).

2.2.2 Bảo lưu đặc quyền pháp lý

Để tránh vô tình từ bỏ các đặc quyền pháp lý (bao gồm đặc quyền giữa luật sư và khách hàng, đặc quyền nghề nghiệp pháp lý, bí mật nghề nghiệp và các biện pháp bảo vệ tương tự theo quy định pháp luật), các tài liệu chứa thông tin trao đổi với luật sư hoặc đại diện sở hữu trí tuệ (dù là nội bộ hay bên ngoài) chỉ được chuyển tiếp khi có sự cho phép của một thành viên trong nhóm Pháp lý và phải được coi là tài liệu mật trong mọi trường hợp.

2.2.3 Thông tin nội bộ

"Thông tin nội bộ" *là Thông tin mật của một công ty không được công khai và có thể ảnh hưởng đáng kể đến giá cổ phiếu nếu được các nhà đầu tư hiện tại hoặc tiềm năng biết đến. Ví dụ như thông tin về một thương vụ mua lại tiềm năng, một cải tiến làm thay đổi thị trường, một khoản phạt lớn từ cơ quan chức năng chưa được công bố, hoặc việc thu hồi sản phẩm quan trọng. Thông tin này còn được gọi là Thông tin trọng yếu chưa được công bố.*

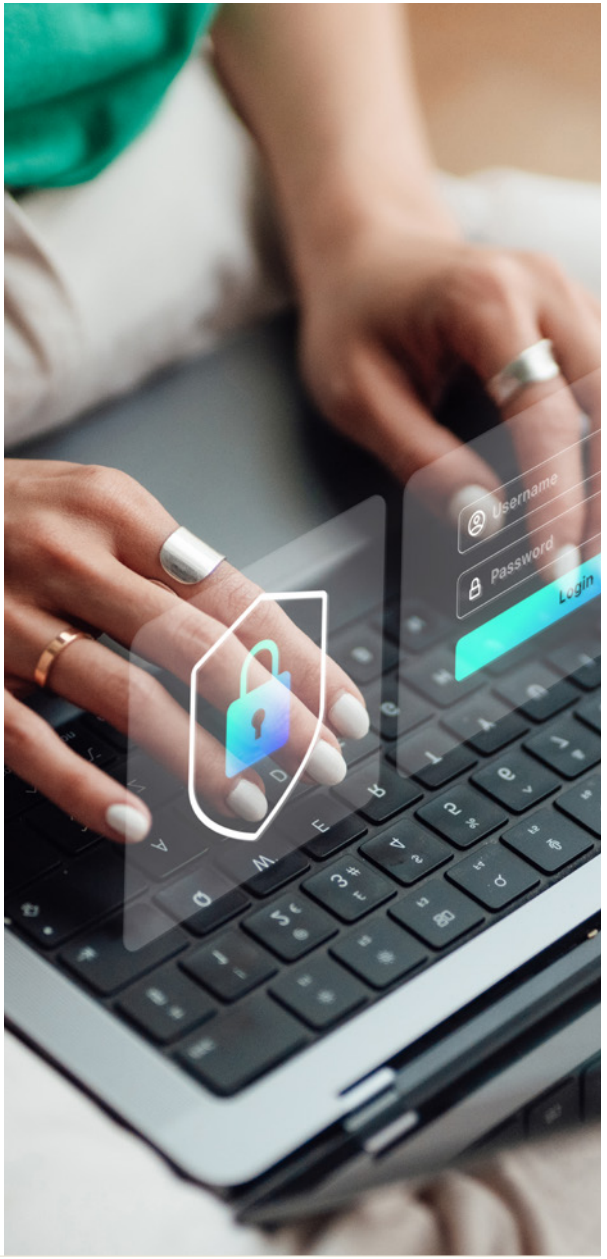
Giao dịch dựa trên Thông tin nội bộ là hành vi bị cấm theo quy định của Quy tắc này và pháp luật. Thông thường, đây sẽ là những thông tin về Cochlear chưa được công bố rộng rãi, nhưng cũng có thể bao gồm thông tin về các công ty khác.

Đại diện Cochlear nắm giữ Thông tin nội bộ về Cochlear hoặc một công ty khác không được phép:

a. giao dịch chứng khoán của công ty Cochlear hoặc công ty khác,
b. yêu cầu hoặc khuyến khích người khác mua bán chứng khoán của Cochlear hoặc công ty khácк hoặc
c. chia sẻ Thông tin nội bộ, đặc biệt là với người mà bạn biết có khả năng sẽ giao dịch chứng khoán của Cochlear hoặc công ty khác.

Một số đại diện chỉ vô tình tiếp xúc với Thông tin nội bộ, trong khi một số khác không bao giờ tiếp xúc với thông tin này. Tuy nhiên, một số cá nhân được coi là **"Designated Persons" (Người được chỉ định)** và được cho là nắm giữ Thông tin nội bộ do vai trò của họ, vì vậy họ phải tuân thủ các quy định hạn chế nghiêm ngặt hơn.

Vui lòng tham khảo Trading Policy (Chính sách về giao dịch), trong đó bao gồm thông tin khác về các quy định áp dụng cho tất cả đại diện liên quan đến việc giao dịch chứng khoán của Cochlear.



2.3 Quyền riêng tư và bảo vệ Thông tin cá nhân

"Thông tin cá nhân" *là mọi thông tin do Cochlear nắm giữ liên quan đến cá nhân đã xác định hoặc có thể xác định danh tính, bao gồm nhưng không giới hạn ở tên, thông tin liên hệ chi tiết, ngày sinh, cũng như chi tiết về tình trạng y tế, điều trị y tế hoặc bệnh án.*

Cochlear coi việc bảo vệ Thông tin cá nhân là một trách nhiệm vô cùng quan trọng. Việc thu thập, sử dụng, tiết lộ và bảo mật Thông tin cá nhân phải tuân thủ nghiêm ngặt các quy định của pháp luật về quyền riêng tư.

Đại diện Cochlear phải:

a. tuân thủ Privacy Standard (Tiêu chuẩn về quyền riêng tư), Global Privacy Notice (Thông báo về quyền riêng tư) của Cochlear và tất cả chính sách, quy định bảo mật khác có liên quan;
b. đảm bảo việc đánh giá quyền riêng tư được thực hiện trước khi Cochlear hoặc một bên thứ ba thay mặt Cochlear xử lý Thông tin cá nhân;
c. áp dụng phương pháp được thiết kế để đảm bảo quyền riêng tư ngay từ đầu. Điều này có nghĩa là khi phát triển bất kỳ dự án hoặc sáng kiến mới nào liên quan đến Thông tin cá nhân, chúng ta cần xem xét và tích hợp các yêu cầu về quyền riêng tư và bảo vệ Thông tin cá nhân ngay từ đầu;
d. và lưu giữ Thông tin cá nhân chỉ trong khoảng thời gian cần thiết để đạt được mục đích mà thông tin đó được thu thập hoặc để tuân thủ quy định của pháp luật về lưu giữ;
e. khi phát hiện hoặc nghi ngờ có sự cố liên quan đến thông tin cá nhân, hãy thông báo ngay cho Global Privacy Office (Văn phòng bảo mật toàn cầu).

2.4 Hồ sơ kinh doanh

"Hồ sơ kinh doanh" *có nghĩa là bất kỳ thông tin nào được tạo, nhận hoặc lưu giữ trong quá trình tiến hành kinh doanh tại Cochlear, bao gồm mọi dữ liệu, thông tin liên lạc, tài liệu hoặc hồ sơ dưới mọi hình thức.*

Đại diện Cochlear phải lưu giữ Hồ sơ kinh doanh một cách chính xác, đầy đủ và đáng tin cậy.

Cochlear phải tuân thủ quy định nghiêm ngặt về lưu trữ hồ sơ, đặc biệt là các giao dịch tài chính, và có thể được yêu cầu nộp các báo cáo định kỳ hoặc đột xuất theo quy định. Hồ sơ kinh doanh, bao gồm cả hồ sơ tài chính và phi tài chính, có thể được sử dụng để đáp ứng các yêu cầu công khai thông tin ra công chúng và cơ quan quản lý, hoặc hỗ trợ việc thực hiện các yêu cầu này. Ngoài ra, các hồ sơ này cũng có thể bị điều tra. Hồ sơ kinh doanh cần giúp Cochlear theo dõi và giải thích các quyết định của mình, đặc biệt là giao dịch tài chính và thỏa thuận liên quan đến bên thứ ba.

Đại diện Cochlear phải đảm bảo rằng các giao dịch tài chính, thỏa thuận với bên thứ ba và quyết định kinh doanh quan trọng khác được hỗ trợ bởi các Hồ sơ kinh doanh chính xác. Hồ sơ kinh doanh phải phản ánh trung thực việc các quyết định và giao dịch tuân thủ các quy định pháp luật, chính sách và các quy trình phê duyệt nội bộ phù hợp.

Tất cả Đại diện Cochlear phải:

a. đảm bảo tất cả Hồ sơ kinh doanh chính xác, đầy đủ và đáng tin cậy trong mọi khía cạnh quan trọng, bao gồm những thông tin liên quan đến giao dịch với bên thứ ba và giao dịch tài chính;
b. tuân thủ các chính sách và quy trình của tập đoàn Cochlear cũng như khu vực, bao gồm cả những quy định liên quan đến giới hạn quyền hạn và quy trình phê duyệt;
c. tuân thủ các chính sách kế toán của tập đoàn và khu vực cũng như các nguyên tắc kế toán được chấp nhận rộng rãi của Cochlear, nhằm đảm bảo các giao dịch được ghi lại và báo cáo chính xác; và
d. tuyệt đối không ghi thêm bất cứ thông tin sai lệch hoặc gây hiểu lầm nào trong Hồ sơ kinh doanh.

Khi có thắc mắc hoặc mối quan ngại liên quan đến Hồ sơ kinh doanh, Đại diện Cochlear nên liên hệ với Lãnh đạo, Giám đốc tài chính, nhân viên phụ trách Tuân thủ hoặc thành viên trong nhóm Pháp lý.

2.5 Chất lượng sản phẩm và quy định

Cochlear là công ty chuyên nghiên cứu, thiết kế và sản xuất các sản phẩm có tác động sâu sắc đến đời sống con người. Chất lượng của những sản phẩm này là yếu tố quan trọng nhất. Cơ sở vật chất, thiết bị, linh kiện và thành phẩm được thiết kế phù hợp với mục đích sử dụng chính là tài sản quý giá nhất của chúng ta.

Chúng ta phải tuân thủ quy định nghiêm ngặt về sản phẩm và chất lượng nhằm đảm bảo an toàn cho bệnh nhân và tính hiệu quả các sản phẩm và dịch vụ của mình. Tuân thủ các quy định này là yêu cầu bắt buộc, giúp nâng cao hiệu suất kinh doanh bằng cách đảm bảo an toàn cho bệnh nhân, cải thiện độ tin cậy của sản phẩm và nâng cao chất lượng sản phẩm, dịch vụ của chúng ta.

Đại diện Cochlear phải tuân thủ quy định của Hệ thống quản lý chất lượng hiện hành, đồng thời tuân thủ Cochlear Quality Manuals (Hướng dẫn chất lượng của Cochlear) và các quy trình của Cochlear khi thực hiện nhiệm vụ.

Vui lòng tham khảo Cochlear Quality Policy (Chính sách về chất lượng của Cochlear).





3

Hành vi ứng xử: nhân viên của chúng ta

3.1 Sức khỏe và an toàn 26
3.2 Hành vi ứng xử tại nơi làm việc 26
3.3 Cơ hội việc làm bình đẳng và hành vi phân biệt đối xử 26

3.1 Sức khỏe và an toàn

Cochlear cam kết cung cấp môi trường làm việc lành mạnh và an toàn cho mọi người ở các cơ sở và nơi làm việc của chúng ta. Cam kết này bao gồm cả sức khỏe thể chất, tinh thần và sự an toàn. Chúng ta thúc đẩy xây dựng môi trường làm việc đáng tin cậy, mang tính cộng tác và tôn trọng cho tất cả mọi người.

Trong quá trình làm việc cho Cochlear, dù ở trong hay ngoài trụ sở của Cochlear, tất cả Đại diện Cochlear đều phải:

a. luôn làm việc một cách an toàn và phù hợp;

b. không gây ảnh hưởng tiêu cực đến sức khỏe thể chất và tinh thần, cũng như sự an toàn của chính bản thân, của nhau và của những người có thể bị ảnh hưởng bởi hoạt động của chúng ta (bao gồm cả khách hàng và khách tham quan);

c. xác định, báo cáo và hỗ trợ các biện pháp nhằm loại bỏ hoặc giảm thiểu tình huống, tai nạn, hành vi hoặc sự cố có thể gây nguy hiểm hoặc mất an toàn. Báo cáo cho Lãnh đạo, bộ phận Nhân sự và văn hóa, hệ thống quản lý sự cố hoặc Speak Up (Lên tiếng) của chúng ta; và

d. tuân thủ các chính sách, quy trình và quy định an toàn lao động nhằm bảo vệ sức khỏe, an toàn và phúc lợi của Đại diện công ty Cochlear cũng như những người có thể bị ảnh hưởng bởi hoạt động của chúng ta, bao gồm khách hàng và khách tham quan khác.

Chúng ta ghi nhận giá trị của sự cân bằng lành mạnh giữa công việc và đời sống cá nhân, đồng thời hỗ trợ chế độ làm việc linh hoạt cho nhân viên miễn là các yêu cầu làm việc cho phép. Đại diện Cochlear cũng có trách nhiệm chủ động với sức khỏe và sự an toàn của cá nhân họ và chỉ nên quay lại làm việc vào thời điểm thích hợp sau khi họ bị bệnh hoặc bị thương.

Tất cả nhân viên làm việc cho Cochlear đều không được sử dụng chất kích thích hoặc rượu bia và phải tuân thủ các quy định và quy trình về an toàn lao động của công ty. Đối với một số vai trò, việc sử dụng rượu hoặc ma túy trong giờ làm việc là hoàn toàn không được chấp nhận.

3.2 Hành vi ứng xử tại nơi làm việc

Cochlear coi trọng mối quan hệ và tôn trọng với tất cả mọi người.

Trong quá trình làm việc cho Cochlear, dù ở trong hay ngoài trụ sở của Cochlear, tất cả Đại diện Cochlear đều phải:

a. tuân thủ và thực hành các giá trị cốt lõi của Cochlear;

b. đối xử với người khác một cách công bằng và tôn trọng;

c. không tham gia bất kỳ hình thức bạo lực, đe dọa bạo lực, dọa dẫm, trả đũa, bắt nạt, quấy rối, hoặc quấy rối tình dục nào;

d. tuân thủ tất cả chính sách và quy trình về Nhân sự và văn hóa áp dụng ở cả cấp địa phương và toàn cầu liên quan đến hành vi tại nơi làm việc; và

e. báo cáo bất kỳ vấn đề nào liên quan đến hành vi hoặc ứng xử cho Lãnh đạo hoặc đại diện bộ phận Nhân sự và văn hóa.

3.3 Cơ hội việc làm bình đẳng và hành vi phân biệt đối xử

Tất cả chúng ta đều có trách nhiệm tạo ra nơi làm việc công bằng và hòa nhập ở Cochlear, giúp Đại diện Cochlear cảm thấy được gắn kết và được trao quyền.

Cochlear tự hào là chủ sở hữu lao động mang lại cơ hội bình đẳng. Equal Opportunity Policy (Chính sách về cơ hội bình đẳng) của chúng ta được phản ánh trong tất cả các quy trình quản lý nhân sự.

Đại diện Cochlear phải:

a. đưa ra các quyết định, bao gồm tuyển dụng, đánh giá hiệu suất, tiền lương và phát triển sự nghiệp, dựa trên năng lực, trình độ, hiệu suất làm việc và hành vi, đồng thời đảm bảo tính liêm chính, không thiên vị và không có xung đột lợi ích;

b. không phân biệt đối xử trái pháp luật với mọi người dựa trên chủng tộc, màu da, tôn giáo hoặc tín ngưỡng, nguồn gốc quốc gia, văn hóa, dân tộc, tình trạng khuyết tật, giới tính, tuổi tác, xu hướng tính dục, tình trạng cựu chiến binh, tình trạng hôn nhân hoặc gia đình, hoàn cảnh kinh tế xã hội, trách nhiệm của gia đình hoặc người chăm sóc, hoặc đặc điểm khác được pháp luật bảo vệ;

c. tuân thủ tất cả các chính sách và quy trình về Nhân sự và văn hóa áp dụng ở cả cấp địa phương và toàn cầu liên quan đến cơ hội việc làm bình đẳng và chống phân biệt đối xử; và

d. báo cáo bất kỳ vấn đề nào liên quan đến cơ hội việc làm bình đẳng hoặc phân biệt đối xử cho Lãnh đạo hoặc bộ phận Nhân sự và văn hóa.

Kiểm soát phiên bản

Áp dụng chính sách	Toàn cầu	Số phiên bản chính sách	7.0
Người phê duyệt chính sách	Board of Directors (Ban giám đốc)	Ngày ban hành phiên bản chính sách	1/7/2026
Tên người lập chính sách	Trưởng ban pháp chế tập đoàn & Company Secretary (Thư ký công ty)	Chu kỳ duyệt lại chính sách	Định kỳ, nhưng không dưới 2 năm một lần
Tên người đại diện chính sách	VP Global Compliance (Phó Chủ tịch phụ trách Tuân thủ toàn cầu)		

Tài liệu tham khảo	Hiện có bên ngoài: • Chính sách đạo đức đối với động vật • Continuous Disclosure Policy (Chính sách về khai báo liên tục) • Chính sách về cơ hội bình đẳng • Chính sách môi trường • Thông báo về quyền riêng tư • Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp • Chính sách về giao dịch • Chính sách bảo vệ người tố giác	Chỉ dành cho truy cập nội bộ: • Chính sách về sử dụng công nghệ thông tin được chấp nhận • Business Relationship Policies (Chính sách về mối quan hệ kinh doanh) • Chính sách về quản lý địa điểm điều tra lâm sàng • Cochlear Privacy Standard (Tiêu chuẩn về quyền riêng tư của Cochlear) • Chính sách về chất lượng của Cochlear • Hướng dẫn về chất lượng của Cochlear • Hướng dẫn về thông tin cạnh tranh toàn cầu • Hướng dẫn chung về việc nhân viên sử dụng mạng xã hội cho mục đích cá nhân • Chính sách về truyền thông và ngoại giao toàn cầu • Chính sách về thu mua toàn cầu • Chính sách về phân loại tài sản thông tin • Chính sách về chế tài và kiểm soát xuất khẩu • Thủ tục vận hành tiêu chuẩn



Chú ý:

Chú ý:

Hear now. And always

Cochlear luôn nỗ lực hết mình nhằm giúp những người bị khiếm thính mức trung bình đến sâu trải nghiệm thế giới có thể nghe được hoàn toàn. Là công ty hàng đầu thế giới về giải pháp thiết bị trợ thính cấy ghép, chúng ta đã giúp hơn 750.000 người thuộc mọi lứa tuổi nghe được và kết nối với các cơ hội cuộc sống.

Mục tiêu của chúng ta là giúp cho người khiếm thính được nghe trọn đời mà vẫn luôn cập nhật với công nghệ thế hệ mới. Chúng ta cộng tác với các mạng lưới lâm sàng, nghiên cứu và hỗ trợ tốt nhất trong ngành để cải tiến ngành khoa học thính giác và cải thiện dịch vụ.

Đó là lý do tại sao nhiều người chọn Cochlear hơn bất cứ công ty về thiết bị cấy ghép thính giác nào khác.

Cochlear Ltd (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia T: +61 2 9428 6555

www.cochlear.com

Vui lòng tham khảo ý kiến của chuyên gia y tế về phương pháp điều trị cho khiếm thính. Kết quả có thể khác nhau và chuyên gia y tế sẽ tư vấn cho quý vị về những yếu tố có thể ảnh hưởng đến kết quả. Luôn làm theo hướng dẫn khi sử dụng. Không phải tất cả các sản phẩm đều được cung cấp tại tất cả các quốc gia. Vui lòng liên hệ với đại diện Cochlear tại địa phương của quý vị để biết thông tin về sản phẩm.

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, Ardium, AutoNRT, Autosensitivity, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, Beam, Bring Back the Beat, Button, Carina, Cochlear, 科利耳, **コクレア**, 코클리어, Cochlear SoftWear, Contour, コントゥア, Contour Advance, Custom Sound, DermaLock, Freedom, Hear now. And always, Hugfit, Human Design, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, LowPro, MET, MP3000, myCochlear, mySmartSound, Nexa, NRT, Nucleus, Osia, Outcome Focused Fitting, Off-Stylet, Piezo Power, Profile, Slimline, SmartSound, Softip, SoundArc, True Wireless, logo hình elip, Vistafix, Whisper, WindShield và Xidiumluôn là các nhãn hiệu thương mại hoặc nhãn hiệu thương mại đã đăng ký của tập đoàn Cochlear.

© Cochlear Limited 2026.

D1717816-V5
Vietnamese translation of D1235880-V15 2026-07